PÖSSNECK: THE SCENE OF HERMANN UND DOROTHEA

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649228263

Pössneck: The Scene of Hermann und Dorothea by Charles Julius Kullmer

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd. Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

CHARLES JULIUS KULLMER

PÖSSNECK: THE SCENE OF HERMANN UND DOROTHEA

Trieste

а • П

1.

Ich habe da hinein, so wie immer, den ganzen laufenden Ertrag meines Daseins verwendet. An Barbara Schulthess, 1797. Gräf, 1, 138.

F. Sintenis in the *Goethe Jahrbuch* of 1904 (XXV, 229-230) advanced the theory that Pössneck in Thuringia is the city which Goethe had in mind in *Hermann und Dorothea*, and for the first time in this disputed question brought unquestionable documentary evidence from Goethe himself. It will be well to quote from Sintenis at length.

Das Tagebuch von 1795, das sich auf die Hinreise nach Karlsbad beschränkt, enthält die Notiz (W. A. III, 2, p. 34): "d. 2. Juli 1795. Von Jena. Mittag in Pössneck. Das Städtchen scheint einen guten Stadtrath zu haben, es ist eine Chaussee angelegt,—sie denken auch das offene Wasser in der Stadt zu überwölben; überhaupt ist es ein nahrhaftes Städtchen, in welchem sich viel Tuchfabriken befinden, auch sind Gerber daselbst. Ein Fabrikant baut ausserhalb der Stadt – ein grosses Gebäude."

Wem fielen nicht bei dieser Schilderung des Meininger Städtehens die Worte der Dichtung ein (111, 13ff.):

Wie man, das Städtchen betretend, die Obrigkeiten beurtheilt. . . . und schon ist der neue Chausseehau Fest beschlossen, der uns mit der grossen Strasse verbindet.

. . . Die wasserreichen, verdeckten Wohlvertheilten Kanile-

Ferner I, 58:

Mancher Fabriken befliss man sich da und manches Gewerbes.

und I, 54:

der begüterte Nachbar An sein erneuertes Haus, der erste Kaufmann des Ortes.

Pössneck:

. . . . Aber nicht nur die im Tagebuch angemerkten Charakterzüge des "nahrhaften Städtchens" hat Goethe benutzt. Offenbar hatte er sich voller Interesse nach allerhand Zuständen und Personen erkundigt, wie es seine Art war; so konnte er noch manchen anderen Eindruck davontragen, den Auge und Ohr empfangen hatten. Tn Pössneck gab es¹ mindestens seit 1729 einen Gasthof zum goldenen Löwen; 2 "ob sich derselbe einst am Markte befand, ist fraglich, denn letzterer liegt etwas abseits von den eigentlichen Verkehrsstrassen Pössnecks." Auch hatte der Ort "ehedem seine Weinberge, die gleich jenseits des Baches, der an Pössneck vorbeifliesst, sich erhoben." Endlich wird sich wohl auch die Ansicht V. Hehns (Gedanken über Goethe, p. 34), dass der Pfarrer im Epos Protestant ist, wie Herder, bestätigen; denn im Jahre 1794 war in Pössneek Christian Gottlob Hulle [really Bulle] seinem emeritirten Vater im Pfarramte gefolgt,---" cin Jüngling näher dem Manne." . . .

Dass Schiller von Pössneck nichts gewusst hat, erscheint selbstverständlich. Goethe wehrte sich bekanntlich gegen Nachfragen dieser Art und beklagte sich darüber. Doch sicht Varnhagen ganz richtig (an Goethe 7. November 1823): "Ein bestimmter Ort, eine bestimmte Gegend hat, wenn auch nur durch einige glückliche Punkte, die Grundlinien der ganzen Schilderung geliefert." Nur sucht er in begreiflichem Irrthum diese Punkte am Ober-

² Dass Goethe in demselben einzukehren pflegte, dem "wohleingerichteten Gasthofe," lehrt uns das Tagebuch vom 7. August 1806; auch noch am 26. Juli 1823 weilt Goethe daselbst. (W. A. 3, p. 156. 8, p. 82). Vgl. auch W. A. 3, p. 334. Tagebuch vom 12. Mai, 1808.—Goethe kannte Ort und Gasthof wohl schon von früheren Reisen her, z.B., 1786.

¹ Die obigen Angaben verdanke ich der gütigen Mittheilung eines Herrn, der, aus Pössneck gebürtig, sich mit der Geschichte seiner Vaterstadt beschäftigt hat. [Prof. Koch, Meiningen.]

The Scene of Hermann und Dorothea.

rhein. Goethe aber hat sich der Nachwelt im Tagebuche verrathen. Jedenfalls hat die Bemerkung in der Jubiläumsausgabe von Goethes Werken (6. p. 270): es sei "noch nicht gelungen, das Urbild des Städtchens, in dem Hermann aufgewachsen ist, zu entdecken," nicht mehr ihre volle Berechtigung.

It is strange that this striking evidence should have been received by Goethe scholars with absolute silence; Mr. Sintenis informed me in the spring of 1906 that not a word of favorable or unfavorable criticism had come to him, publicly or privately, until December, 1905 (Mod. Lang. Notes, XX, p. 239). In the following the results of an investigation made at Pössneck, August 3-16, 1906, are given; they are presented largely without comment, the judgment as to their significance being left to the Goethe specialists, and to those who know their Hermann und Dorothea well.

So sprach unter dem Tore des Hauses sitzend am Markte, Wohlbehaglich, zur Frau der Wirt "Zum Goldenen Löwen." I, 20-21.

When Goethe stopped at the Gasthaus zum Goldenen Löwen in Pössneck on July 2, 1795, and presumably on his return from Karlsbad in August, the Löwenwirt was a man of 68 years of age, Johann August Müller, born March 18, 1727; his predecessor, Johann Georg Eberlein, died September 12, 1764, and soon after this Müller's name occurs as Gastgeber, so that Müller (in an early record designated Fleischhauer, and thus by trade adapted to his function as host) had been in 1795 for thirty years Gastgeber zum Goldenen Löwen. He does not seem to have been "Bauherr im Rat," III, 33. He died May 12, 1799. "Die würdige Hausfrau" was Susanna Catherina,



The Scene of Hermann und Dorothea.

daughter of Joh. Fr. Herbst, Hofschuhmacher und Stadtrichter (1686-1759), and was born February 26, 1738; they were married November 15, 1757. (See later.) She lived twenty-eight years after the death of her husband, dying December 3, 1827.



Courtesy of Theodor Müller.

FIGURE 2.-Friedrich Renatus Müller.

Denn ich lebe beglückt mit beiden liebenden Eltern, Denen ich treulich das Haus und die Güter helfe verwalten Als der einzige Sohn-

VII, 56-58.

Christian Georg Müller, "Gastgeber zum Goldenen Löwen, Herrn Joh. August Müllers auch Gastgebers zum Goldenen Löwen allhier ehelicher einiger Sohn" married on Thursday, October 13, 1791, Christina Maria Beer-

Pössneck:

baum, youngest daughter of Christoph Renatus Beerbaum, Schönfärber. He was born January 5, 1768, and was therefore at Goethe's visit a young man of 27 years; a child of three years, Fried. Gottlieb Renatus Müller, destined later to succeed his father as Wirt zum Goldenen Löwen, completed the picture of family happiness. A photograph of Fried. Renatus, here reproduced, Fig. 2, may possibly bear a likeness to the father or grandfather.



FIGERE 3.-Original Lion Shield.

An der Tochter Statt, der leider frühe verlornen. VII, 66.

Sophia Magdalena Müller, "einzige Tochter von Joh. Aug. Müller, Gastgeber zum Goldenen Löwen" married May 3, 1785, Fr. Gottlieb Seige, Schönfärber, second son of Joh. Fr. Seige. She was three years older than her brother, being born February 25, 1765, and though not "frühe verloren," had ten years before Goethe's visit left the entire burden to the Frau Wirtin, as wife of an artisan presumably leaving the inn.

The Golden Lion, "der wohleingerichtete Gasthof," is still standing, but it has been remodeled somewhat since its disuse as an inn about 1836; an early photograph,